

# CHALLENGER

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO

**AIRE ACONDICIONADO**  
CA9KBL1-2 / CA9KBL2-2  
CA12KBL1-2 / CA12KBL2-2  
CA9KBL2 INV-2 / CA12KBL1 INV-2  
CA12KBL2 INV-2 / CA18KBL2 INV-2



Por su seguridad y para que disfrute de una garantía integral, todo electrodoméstico debe ser instalado por personal calificado y certificado. Lea cuidadosamente el manual de instrucciones para instalación, uso y mantenimiento antes de poner en funcionamiento su nuevo aparato, esto evitará molestias innecesarias.

Versión: 9530926-01

## CONTENIDO

Glosario .....	3
Advertencias .....	4
Descripción del producto .....	6
Instalación .....	9
Uso - Funcionamiento .....	17
Limpieza y Mantenimiento .....	24
Servicio Técnico .....	33

---

## GLOSARIO

---

- Compresor:** Componente que comprime el refrigerante para transferir calor.
- Condensación:** Es cuando el vapor de agua en el aire se enfría y se convierte en gotas de agua.
- Condensador:** Componente del sistema de refrigeración que libera el calor absorbido por el refrigerante.
- Control de humedad:** Función que regula la cantidad de humedad en el aire.
- Control remoto:** Dispositivo para operar el aire acondicionado a distancia.
- Desagüe:** Conducto utilizado para evacuar el agua de descongelación.
- Descongelamiento:** Proceso automático para evitar la acumulación de hielo en el evaporador.
- Drenaje de condensado:** Sistema para evacuar el agua generada por la condensación.
- Eficiencia energética:** Capacidad del refrigerador para funcionar utilizando la menor cantidad de energía posible.
- Evaporador:** Parte del sistema donde el refrigerante absorbe calor.
- Filtro de aire:** Dispositivo que retiene partículas y polvo del aire para mantenerlo limpio.
- Flujo de aire:** Dirección y velocidad del aire expulsado por el aire acondicionado.
- Fugas:** Pérdida de agua o refrigerante debido a fallos en el sistema.
- Humedad relativa:** Es la cantidad de vapor de agua presente en el aire expresada como un porcentaje.
- Instalación:** Proceso de montaje y conexión del equipo de aire acondicionado.
- LED:** Diodo semiconductor que emite luz cuando se le aplica tensión.
- Mantenimiento:** Actividades necesarias para asegurar el correcto funcionamiento del refrigerador.
- Mantenimiento preventivo:** Tareas periódicas para garantizar el buen funcionamiento y prolongar la vida útil del equipo.
- Modo de ahorro de energía:** Configuración que optimiza el consumo de electricidad.
- Modo de operación:** Configuración que determina si el equipo enfría, calienta, ventila o deshumidifica.
- Modo silencioso:** Configuración que reduce el ruido operativo del equipo.
- Panel de control:** Interfaz donde se encuentran los botones y luces indicadoras del aire acondicionado.
- Placa de especificaciones:** Etiqueta que se encuentra al interior del refrigerador y cuenta con la información del producto.
- Refrigerante:** Sustancia utilizada en el ciclo de refrigeración para absorber y liberar calor.
- Temporizador:** Función que permite programar el encendido o apagado automático del equipo.
- Termostato:** Dispositivo que regula la temperatura dentro del refrigerador.
- Unidad exterior:** Componente del mini split ubicado fuera del edificio.
- Unidad interior:** Parte del mini split instalada dentro de la habitación.
- Válvula de expansión:** Dispositivo que regula el flujo del refrigerante dentro del sistema.

# ADVERTENCIAS



Antes de operar la unidad, lea este manual cuidadosamente y consérvelo para futuras referencias.

Este equipo debe ser utilizado solo para uso en recintos domésticos.

Al cambiar su equipo ya sea por finalización de su vida útil o actualización, disponga del aparato de acuerdo a las normas ambientales vigentes.

## ANTES DE USAR

• Por favor lea con atención todas las advertencias, precauciones y notas de este manual.

• Para una óptima comprensión, observe los dibujos y gráficos.

• Para mejores resultados, siga todas las instrucciones dadas en este manual.

-Retire todo el material de empaque como, bolsas, cintas, cuñas, cajas u otro objeto que pueda obstruir las rejillas del equipo

• Cuando aplique: El equipo cuenta con una cubierta plástica que protege las cubiertas y controles, de arañazos y rayones leves, por lo tanto, es posible que dicho plástico parezca rayado. Puede retirarlo antes de poner en funcionamiento el equipo

• La medición de consumo eléctrico se realiza en cabina de pruebas bajo estrictas condiciones controladas de ambiente, tiempo de prueba y tensión eléctrica, por lo tanto, no se debe intentar replicar este ensayo sin asegurar las condiciones adecuadas, **ISO 150151:2017 o según aplique.**

## ADVERTENCIAS GENERALES

• Este equipo NO debe ni puede ser usado por personal (niños) con discapacidad física, sensorial o mental, con poca experiencia o conocimiento de los peligros y riesgos que supone no usar este aparato de forma segura.

• Los niños deben ser supervisados, asegurándose de que no jueguen con el equipo.

• El aire acondicionado debe conectarse a tierra. Una instalación sin conexión a tierra puede provocar descargas eléctricas.

• No conecte el cable de energía a una alimentación a tierra en tuberías a gas, agua, pararrayos o teléfonos con cable a tierra

• No tire o hale del cable de energía con las manos húmedas, con o sin el equipo en funcionamiento. Puede causar descarga eléctrica o fuego.

• No tire o hale el cable de energía para desconectar la unidad. El daño del cable de energía puede ocasionar una descarga

## ELIMINACIÓN DEL EQUIPO

• Cuando desee desechar el equipo tenga en cuenta que no se debe tratar como residuo doméstico u ordinario

• Antes de desechar corte el cable de alimentación.

• Este equipo utiliza un fluido refrigerante que no daña la capa de ozono. El fluido refrigerante puede ser inflamable, si alguna tubería está rota contacte a las autoridades ambientales locales.

• Para la disposición del aparato contacte a las autoridades ambientales locales

• El enchufe o conector de energía eléctrica debe conectar de forma ajustada en la toma eléctrica, en caso contrario puede causar descarga eléctrica, sobrecalentamiento e incluso incendio.

• Nunca corte el cable de suministro energía eléctrica ni utilice extensiones, puede ocasionar sobrecalentamiento e incluso incendio. De requerir cambiar la instalación contacté siempre el **SERVICIO TECNICO de CHALLENGER.**

• No comparta la toma eléctrica del acondicionador de aire con otros electrodomésticos o aparatos, de lo contrario podría presentarse una descarga eléctrica e incluso incendio.

• Asegúrese de no dejar mojar ni humedecer el control remoto y la unidad interna, esto puede ocasionar una descarga eléctrica o incluso incendio.

• Limpie el polvo del enchufe o conector con regularidad, de lo contrario el polvo mezclado con la humedad puede provocar un aislamiento y funcionamiento defectuoso y provocar incendio.

• Desconecte el enchufe o conector principal cuando no utilice el equipo durante mucho tiempo, ya que el producto le puede fallar o provocar incendio.

• Suspnda la operación del equipo y desconecte de la fuente de energía principal el equipo durante tormentas.

- No instale las unidades del acondicionador de aire en lugares donde haya gases o líquidos inflamables.
- Asegúrese de no colocar el dedo o ningún tipo de objeto en la salida o entrada del acondicionador de aire, ya que se encuentra un ventilador girando a gran velocidad, y este podría causar lesiones o daños.
- No repare el equipo por sí mismo. Usted puede lastimarse o causar daños al acondicionador de aire. Contacté siempre el **SERVICIO TECNICO** de CHALLENGER.
- No utilice productos de limpieza como líquidos corrosivos para limpiar el acondicionador de aire, de lo contrario la carcasa y las partes plásticas se deteriorarán.
- El equipo debe estar desconectado cuando realice cualquier actividad de limpieza al producto.
- Se debe verificar que el soporte de instalación de las unidades interna y externa sea acorde al tamaño éstas y lo suficientemente firme para soportarlas, ver apartado de instalación.

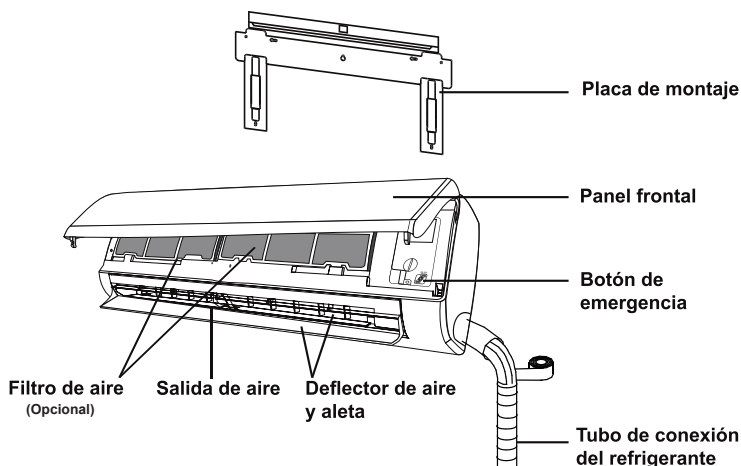
## PRECAUCIONES

- No instale la unidad interior (mini-split) bajo la luz solar directa
- No bloquee la entrada de aire, de lo contrario se limitará la capacidad de refrigeración del equipo y podrá causar bloqueo del sistema.
- Evite que las personas reciban directamente aire del equipo por un periodo de tiempo prolongado, esto puede causar problemas de salud.
- Cierre ventanas y puertas mientras el equipo se encuentre en funcionamiento, de lo contrario se verá limitada la capacidad de refrigeración del equipo.
- Si el filtro del aire se encuentra sucio u obstruido se verá limitada la capacidad de refrigeración. Limpie con regularidad el filtro del aire.
- No ponga cosas sobre la unidad exterior para evitar caídas o daños, ni permita que los niños y otras personas se sienten en la unidad exterior.
- No permita que niños o personas enfermas utilicen el acondicionador de aire sin la supervisión de un adulto.
- Abra las ventanas del espacio acondicionado para renovar el aire después de usar el acondicionador de aire por un largo periodo de tiempo en recirculación.
- Si su acondicionador de aire está conectado permanentemente a la red eléctrica fija y tiene una corriente de fuga de energía superior a 10mA, debe instalar un protector (breaker) en el circuito del cableado fijo.
- El circuito de alimentación de energía eléctrica debe contar con un protector de fugas de energía (breaker) e interruptor para el equipo, donde su capacidad debe ser 1.5 veces mayor al especificado en la corriente máxima (ver placa características del producto adquirido).
- Si percibe un olor a humo o quemado desconecte la unidad y póngase en contacto con **SERVICIO TECNICO** de CHALLENGER.

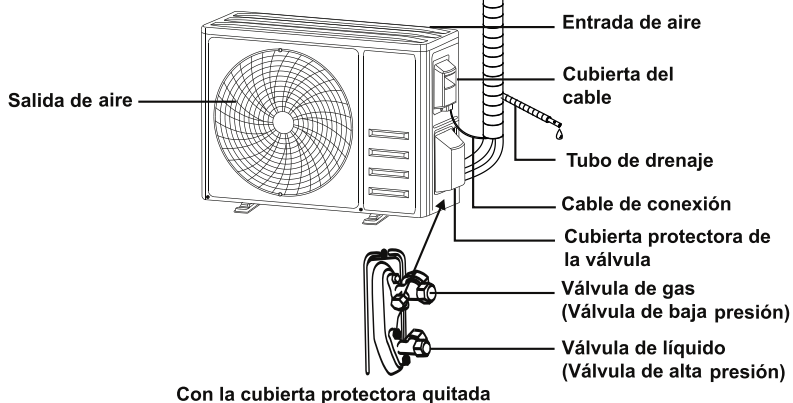
# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## CARACTERÍSTICAS GENERALES

### Unidad interior



### Unidad exterior



Nota: Esta figura mostrada puede ser diferente del objeto real. Por favor, tome este último como estándar.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELOS ON-OFF	CA 9KBL1-2	CA 9KBL2-2	CA 12KBL1-2	CA 12KBL2-2
REFERENCIA	11.091.11.51.03	11.091.21.51.03	11.121.11.51.03	11.121.21.51.03
Protección contra el choque eléctrico	Clase I	Clase I	Clase I	Clase I
Clasificación climática	T1	T1	T1	T1
Tensión nominal [V]	115	208-230	115	208-230
Frecuencia [Hz]	60	60	60	60
Capacidad de enfriamiento [W]	2638	2638	3517	3517
Corriente nominal [A]	8.7	4.5	11.4	5.9
Potencia nominal [KW]	0.96	0.96	1.25	1.25
Potencia máx. de entrada [KW]	1.20	1.09	1.45	1.64
Presión máx. de descarga [MPa]	4.38	4.28	4.5	4.5
Presión máx. de succión [MPa]	1.2	1.2	1.9	1.9
Gas refrigerante	R32	R32	R410A	R410A
Cantidad de refrigerante [g]	270	230	470	490
Flujo volumétrico de aire [m3/h]	430	440	520	450
UNIDAD INTERNA				
Nivel de ruido [dB (a)]	41	44	41	40
Dimensiones del empaque (Frente x Profundo x Alto) [cm]	76.7x33x25.8	76.7x33x25.8	86x34.5x26.5	86x34.5x26.5
Volumen sin empaque [m3]	0.07	0.07	0.08	0.08
Peso bruto [kg]	8	8.5	10.5	10.5
Peso neto [kg]	7	6.5	8.5	8.5
UNIDAD EXTERNA				
Nivel de ruido [dB (a)]	50	52	51	51
Dimensiones del empaque (Frente x Profundo x Alto) [cm]	76.8x31x50	76.8x31x50	81.8x32.5x51.5	81.8x32.5x51.5
Volumen del empaque [m3]	0.12	0.12	0.14	0.14
Peso bruto [kg]	26	23	28	28
Peso neto [kg]	22	20	25	25

Tabla 1.

MODELOS INVERTER	CA 9KBL2 INV-2	CA 12KBL1 INV-2	CA 12KBL2 INV-2	CA 18KBL2 INV-2
REFERENCIA	11.091.22.53.03	11.121.12.53.03	11.121.22.53.03	11.181.22.53.03
Protección contra el choque eléctrico	Clase I	Clase I	Clase I	Clase I
Clasificación climática	T1	T1	T1	T1
Tensión nominal [V]	208-230	115	208-230	208-230
Frecuencia [Hz]	60	60	60	60
Capacidad de enfriamiento[W]	2638	3517	3517	5275
Corriente nominal [A]	4.5	10.3	5	7.7
Potencia nominal [KW]	0.81	1.05	1.04	1.62
Corriente máx. de entrada [A]	6.5	14.5	7.0	12
Potencia máx. de entrada [KW]	1.2	1.45	1.5	2.4
Presión máx. de descarga [MPa]	4.5	4.5	4.5	4.5
Presión máx. de succión [MPa]	1.9	1.9	1.9	1.9
Gas refrigerante	R410A	R410A	R410A	R32
Cantidad de refrigerante [g]	540	800	720	510
Flujo volumétrico de aire [m3/h]	480	600	600	810
<b>UNIDAD INTERNA</b>				
Nivel de ruido [dB (a)]	36	38	39	41
Dimensiones del empaque (Frente x Profundo x Alto) [cm]	86x34.5x26.5	89.0X38.0X26.5	89.0x38.0x26.5	99.0x38.0x26.5
Volumen del empaque [m3]	0.8	0.09	0.09	0.1
Peso bruto [kg]	10.5	12	12	13.5
Peso neto [kg]	8.5	10	10	10.5
<b>UNIDAD EXTERNA</b>				
Nivel de ruido [dB (a)]	50	52	52	55
Dimensiones del empaque (Frente x Profundo x Alto) [cm]	81.8x32.5x51.5	83.5X34.0X58.5	81.8x32.5x51.5	89.0x38.5x62.8
Volumen del empaque [m3]	0.14	0.17	0.14	0.22
Peso bruto [kg]	23	29	32	26.5
Peso neto [kg]	20	28	23.5	26

Tabla 2.

# INSTALACIÓN

## ADVERTENCIA



- Por favor lea detenidamente las instrucciones antes de iniciar la instalación del acondicionador de aire.
- La instalación del producto y las conexiones eléctricas deben ser realizadas únicamente por personal calificado.
- El acondicionador de aire debe estar correctamente conectado a tierra.
- Los daños ocasionados por una instalación inadecuada NO realizada por personal de Servicio Técnico Challenger o sus Centros de Servicio Técnico Autorizado Challenger no son cubiertos por la garantía.
- **Los gases refrigerantes R32 y R410A son altamente inflamables. Mantenga el área libre de fuentes de ignición como llamas o chispas, asegúrese de tener una buena ventilación y revise el equipo con regularidad.**

## PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

### PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

Capacidad de los modelos INVERTER (Btu/h)	9K-12K		18K36K	
Longitud de la tubería con carga estándar	5m	5m	5m	5m
Longitud de la tubería con carga estándar	7.5m	7.5m	7.5m	7.5m
Distancia máxima entre las unidades interior y exterior	15m	15m	25m	25m
Carga de refrigerante adicional	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Diferencia máxima en nivel entre las unidades interior y exterior	10m	10m	10m	10m
Tipo de refrigerante	R22 / R410A	R32	R22/R410A	R32

Capacidad de los modelos ON/OFF (Btu/h)	9K-12K		18K36K	
Longitud de la tubería con carga estándar	5m	5m	5m	5m
Longitud de la tubería con carga estándar	15m	15m	15m	15m
Distancia máxima entre las unidades interior y exterior	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Carga de refrigerante adicional	5m	5m	5m	5m
Diferencia máxima en nivel entre las unidades interior y exterior	R22 / R410A	R32	R22 / R410A	R32

## PARAMETROS DE TORSIÓN

Tamaño del tubo	Newton metron (N X m)	Pie de libra - fuerza (1 bf - ft)	Medidor de kilogramo - fuerza (kgf-m)
1/4" (Ø 6.35)	18 - 20	24.4 - 27.1	2.4 - 2.7
3/8" (Ø 9.52)	30 - 35	40.6 - 47.4	4.1 - 4.8
1/2" (Ø 12)	45 - 50	61.0 - 67.7	6.2 - 6.9
5/8" (Ø 15.88)	60 - 65	81.3 - 88.1	8.2 - 8.9

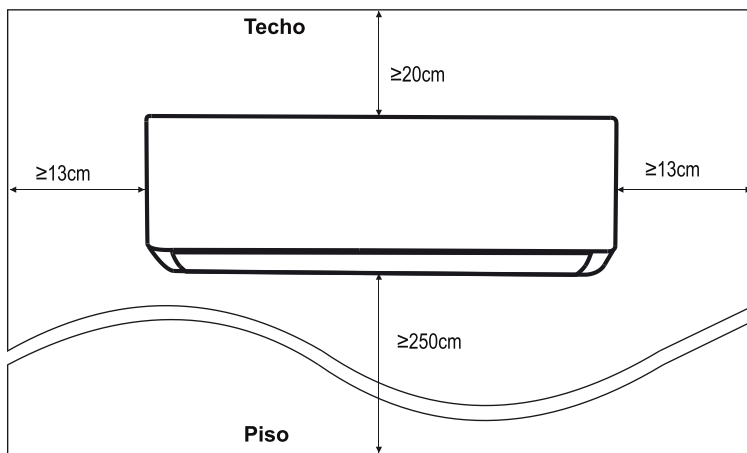
Corriente máxima de funcionamiento del aire acondicionado (A)	Área mínima de la selección de cable transversal	Especificación del enchufe o interruptor	Especificación del fusible (A)
≤8	0.75	10	20
>8 y ≤ 10	1.0	10	20
> 10 y ≤ 15	1.5	16	32
> 15 y ≤24	2.5	25	32
>24 y ≤28	4.0	32	64
>28 y ≤32	6.0	40	64

**Nota:** Estas tablas son solo de referencia, la instalación deberá cumplir con la normatividad local vigente ISO.

## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

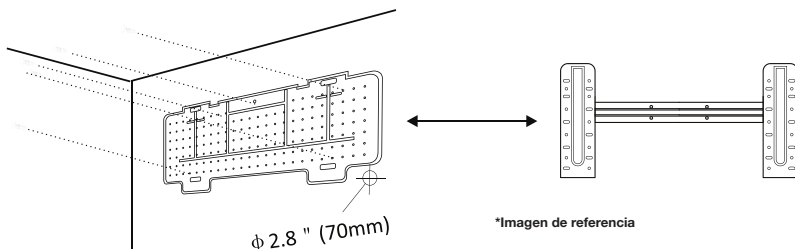
### SELECCIONE EL LUGAR DE INSTALACIÓN

- Asegúrese de que el espacio cumpla con las dimensiones mínimas para la instalación (Ver gráfico inferior) y que el tubo de conexión cumple con la longitud máxima y mínima, verifique el cambio máximo de elevación, tal y como se define en la sección REQUISITOS EL SISTEMA.
- Las entradas y salidas de aire no deberán estar obstruidas para asegurar un adecuado flujo de aire por toda la habitación.
- El condensado puede ser drenado de forma fácil y segura.
- Todas las conexiones se pueden hacer de forma fácil a la unidad exterior.
- Mantenga la unidad interior fuera del alcance de los niños.
- Verifique que la pared donde va a instalar la unidad es lo suficientemente fuerte como para resistir cuatro veces el peso de la unidad y la vibración que ésta emite.
- Facilidad para limpiar el filtro.
- Deje suficiente espacio libre para realizar el mantenimiento rutinario
- Instale al menos a 3m (10 pies) de distancia de la antena de televisión o radio. (El funcionamiento del aire acondicionado puede interferir con la recepción de radio o televisión en áreas donde la señal es débil, es posible que se necesite un amplificador de señal para el dispositivo afectado).
- No instale en el área de lavandería ni cerca de una piscina, (el ambiente corrosivo podría dañar su dispositivo.)



## INSTALACIÓN DE PLACA DE MONTAJE

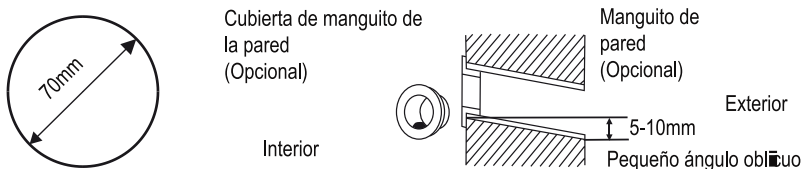
- Tome la placa de montaje de la parte trasera de la unidad interior:
- Asegúrese de cumplir con los requisitos de dimensiones mínimas de instalación (Ver arriba).
- Ajuste la placa de montaje de forma horizontal con un nivelador de burbuja, luego utilice un marcador para marcar la posición de los orificios de los tornillos en la pared.
- Coloque la placa de montaje y con ayuda de un taladro, abra los orificios en la pared en las posiciones marcadas.
- Inserte tacos de goma de expansión (chazos) en los orificios, luego cuelgue la placa de montaje y fíjela con tornillos.



- Se debe taladrar un orificio en la pared para el tubo de refrigeración, tubo de drenaje y los cables de conexión.
- Determine la ubicación de los orificios en la pared y en la placa de montaje.
- El orificio debe tener un diámetro de 70mm como mínimo y un pequeño ángulo oblicuo para facilitar el drenaje.
- Taladre el orificio de la pared con una broca de 70mm y con un pequeño ángulo oblicuo más bajo que el extremo interior, unos 5mm a 10 mm
- Coloque el manguito de pared y de la cubierta de pared (ambas son piezas opcionales para proteger las piezas de conexión).

## PRECAUCIONES

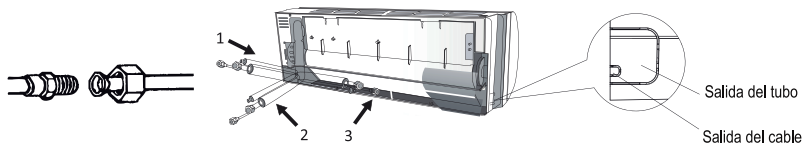
- Cuando taladre el orificio de la pared, asegúrese de evitar los cables, tubos y otros componentes sensibles que puedan ser dañados con la perforación.



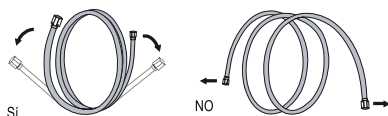
## CONECTE EL TUBO REFRIGERANTE

- De acuerdo con la posición del orificio de la pared, seleccione el tipo de tubo apropiado, hay tres opciones disponibles como se muestra en la siguiente imagen:
- Para los tipos de tubería 1 y 3 se debe hacer una muesca utilizando unas tijeras para cortar el plástico de la salida del tubo y la salida del cable, en cada lado de la unidad interior

**Nota:** Es importante tener en cuenta que al hacer el corte en el plástico de salida se debe hacer con cuidado para que este quede liso.



- Doble el cable con las salidas hacia arriba como se muestra en la siguiente imagen:

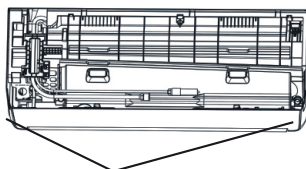


- Retire la cubierta protectora de plástico de los extremos conectores de los tubos.
- Verifique si hay algún material extraño en las salidas o dentro de los tubos, los extremos de los tubos deben estar limpios.
- Después de alinear el centro, gire la tuerca del tubo de conexión para apretarla lo mas fuerte posible, (recuerde hacer este procedimiento a mano para evitar que se ruede)
- Utilice una llave de dinamómetro para apretar de acuerdo a los valores de la tabla de torque, (consulte la tabla en la sección (Precauciones de instalación))
- Envuelva la junta con el tubo aislante.



## CONECTE LA MAGUERA DE DRENAJE

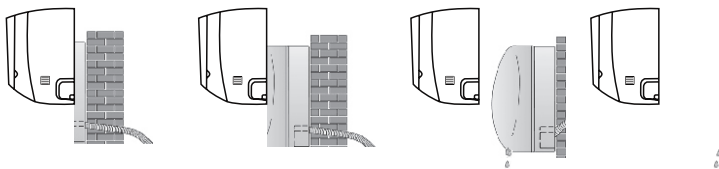
- Ajuste la manguera de drenaje.
- En algunos modelos, ambos lados de la unidad interior están provistos de puertos de drenaje, usted puede elegir uno de ellos para conectar la manguera de drenaje y tapar el puerto no utilizado con la goma que venía en uno de ellos.



Puertos de drenaje

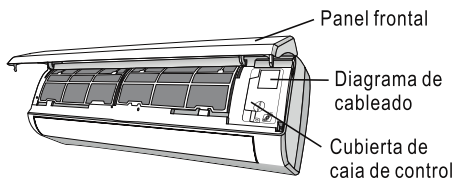
- Conecte la manguera de drenaje al puerto de drenaje, asegúrese que la junta quede firme y bien sellada.
- Envuelva firmemente la junta con cinta de teflón asegurándose que no haya fugas.

- Nota: Asegúrese de que no haya torceduras ni abolladuras, los tubos de escape deben colocarse oblicuamente hacia abajo para evitar obstrucciones, estas medidas son necesarias para asegurar un drenaje adecuado.



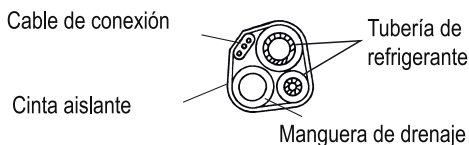
## CONECTE EL CABLE

- Elija el tamaño adecuado de los cables determinados por la corriente máxima de funcionamiento que figura en la placa de características. (Compruebe el tamaño de los cables, consulte la sección PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN)
- Abra el panel delantero de la unidad interior.
- Con un destornillador, abra la cubierta de la caja de control eléctrico, para revelar el bloque de terminales.
- Desenrosque la abrazadera del cable.
- Inserte un extremo del cable en la posición de la caja de control desde la parte trasera del extremo derecho de la unidad interior
- Conecte los cables a la terminal correspondiente según el diagrama de cableado de la cubierta de la caja de control eléctrico. Asegúrese de que están bien conectados.
- Atornille la abrazadera del cable para fijar los cables.
- Vuelva a instalar la cubierta de la caja de control eléctrico del panel frontal.



## ENVUELVA LOS TUBOS Y EL CABLE

- Una vez instalados los tubos de refrigerante, los cables de conexión y la manguera de drenaje, para ahorrar espacio, protegerlos y aislarlos, se debe atar con cinta aislante antes de pasarlos por el orificio de la pared.
- Disponga los tubos, cables y mangueras de drenaje, así como la siguiente imagen.

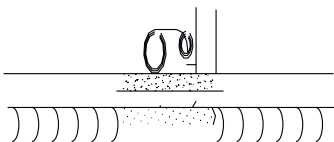


Nota: (I) Asegurarse de que la manguera de drenaje este en la parte inferior.

(II) Evite cruzar y doblar las piezas.

- Con la cinta aislante, envuelva bien los tubos de refrigerante, los cables de conexión y la

manguera de drenaje.



## MONTE LA UNIDAD INTERIOR

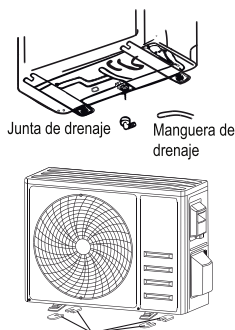
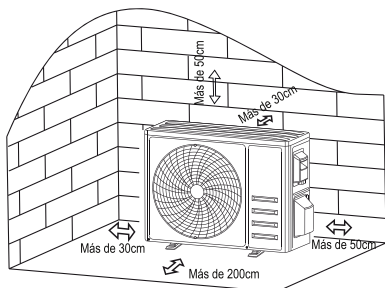
- Pase lentamente los tubos de refrigerante, los cables de conexión y el haz de mangueras de drenaje envueltas a través del orificio de la pared.
- Enganche la parte superior de la unidad interior en la placa de montaje.
- Aplique una ligera presión en los lados izquierdo y derecho de la unidad interior, asegúrese de que la unidad interior esté bien enganchada.
- Empuje hacia abajo la parte inferior de la unidad interior para dejar que se enganche en los ganchos de la placa de montaje, y asegúrese de que esta enganchada firmemente.
- Los tubos de refrigerante deben ser incrustados en pared, para conectar los tubos y los cables en la pared, haga lo siguiente:
  - (I) Enganche la parte superior de la unidad interior en la placa de montaje sin tubos ni cables.
  - (II) Levante la unidad interior rente a la pared, despliegue el soporte en la placa de montaje y utilice este soporte para apuntalar la unidad interior, habrá un gran espacio para su funcionamiento.
  - (II) Haga los tubos del refrigerante, colóquelos, conecte la manguera de drenaje, y envuélvalos.

## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

### SELECCIONE EL LUGAR DE INSTALACIÓN

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones al momento de seleccionar el lugar de instalación:

- No instale la unidad exterior cerca de fuentes de calor, vapor o gas inflamable.
- No instale la unidad en lugares demasiado ventosos o polvorientos.
- No instale la unidad donde las personas pasan a menudo. Seleccione un lugar donde la descarga de aire y el sonido de funcionamiento no molesten a los vecinos.
- Evite instalar la unidad donde estará expuesta a la luz solar directa (de lo contrario, use una protección, en caso necesario, que no debe interferir con el flujo de aire).
- Reserve los espacios como se muestra en la figura para que el aire circule libremente.
- Instale la unidad exterior en un lugar seguro y sólido.
- Si la unidad exterior está sujeta a vibraciones, coloque las mantas de goma en los pies de la unidad.



## SELECCIONE EL LUGAR DE INSTALACIÓN

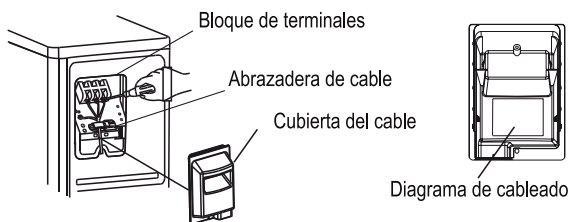
- Este paso solo para los modelos de bombas de calefacción.
- Inserte la junta de drenaje en el orificio de la parte inferior de la unidad exterior.
- Conecte la manguera de drenaje a la junta y haga la conexión lo suficientemente bien.

## FIJE LA UNIDAD EXTERIOR

- De acuerdo con las dimensiones de instalación la unidad exterior, marque la posición de instalación de los pernos de expansión.
  - Perfore los orificios y limpie el polvo del hormigón y coloque los pernos.
  - Si es aplicable, instale 4 mantas de goma en el orificio antes de colocar la unidad exterior (Opcional). Esto reducirá las vibraciones y el ruido.
  - Coloque la base de la unidad exterior en los pernos y orificios pretaladrados.
  - Utilice una llave para fijar la unidad exterior firmemente con los pernos.
- Nota: La unidad exterior puede fijarse en un soporte de montaje en la pared.
- Siga las instrucciones del soporte de montaje en pared para fijar el soporte en la pared, y luego fije la unidad exterior en él y manténgalo horizontal.
  - El soporte de montaje en la pared debe ser capaz de soportar al menos 4 veces el peso de la unidad exterior.

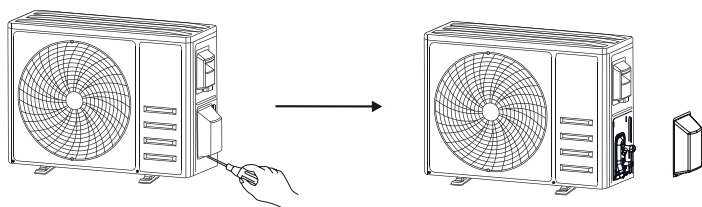
## INSTALE EL CABLE

- Utilice un destornillador Phillips para desenroscar la cubierta del cable, agárrela y presiónela suavemente para sacarla.
- Desenrosque la abrazadera del cable y sáquela.
- De acuerdo con el diagrama de cableado pegado dentro de la cubierta de cable, conecte los cables de conexión a los terminales correspondientes y asegúrese de que todas las conexiones estén firmes y seguras.
- Vuelva a instalar la abrazadera de cable y la cubierta de cable.
- Nota: Al conectar los cables de las unidades interiores y exteriores, se debe cortar la potencia.
- Bloque de terminales



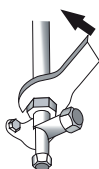
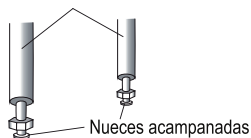
## CONECTE EL REFRIGERANTE

- Desenroscar la cubierta de la válvula, agárrala y presiónela suavemente para sacarla (si la cubierta de la válvula es aplicable)
- Retire las cubiertas protectoras del extremo de las válvulas.
- Retire la cubierta de plástico de los puertos de los tubos y compruebe si hay algún otro en el puerto del tubo de conexión y asegúrese de que el puerto este limpio.
- Después de alinear el centro, gire la tuerca de ensanchamiento del tubo de conexión para apretar la tuerca lo más fuerte posible a mano.
- Utilice una llave inglesa para sujetar el cuerpo de la válvula y utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca de ensanchamiento de acuerdo con los valores en la tabla de requisitos de torque.
- (Consulte la tabla de requisitos de torque en la sección PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN)



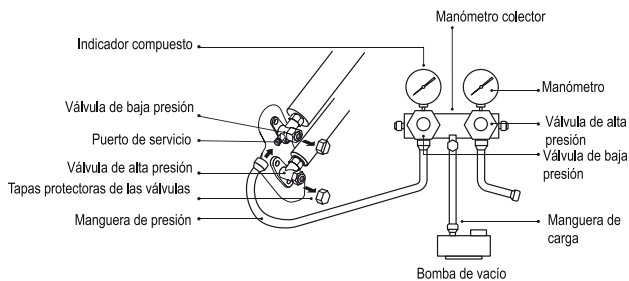
Quite la tapa de la válvula

Tuberías de conexión



## BOMBA DE VACÍO

- Utilice una llave para retirar los tapones protectores del puerto de servicio, la válvula de baja presión y la válvula de alta presión de la unidad exterior.
- Conecte la manguera de presión del manómetro al puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior.
- Conecte la manguera de carga del manómetro colector a la bomba de vacío.
- Abra la válvula de baja presión del manómetro colector y cierre la válvula de alta presión.
- Encienda la bomba de vacío para vaciar el sistema.
- El tiempo de vacío no debe ser inferior a 15 minutos, o asegúrese de que el manómetro compuesto indique  $-0,1$  MPa ( $-76$  cmHg)
- Cierre la válvula de baja presión del manómetro colector y apague el vacío.
- Mantenga la presión durante 5 minutos, asegúrese de que el rebote del indicador compuesto del manómetro no exceda los  $0,005$  MPa.
- Abra la válvula de baja presión en el sentido contrario a las agujas del reloj, de vuelta con una llave hexagonal para dejar que un poco de refrigerante llene el sistema, cierre la válvula de baja presión después de 5 segundos y retire rápidamente la manguera de presión.
- Compruebe todas las juntas interiores y exteriores para detectar fugas con agua jabonosa o con un detector de fugas.
- Abra completamente la válvula de baja presión y la válvula de alta presión de la unidad exterior con una llave hexagonal.
- Reinstale las tapas protectoras del puerto de servicio, la válvula de baja presión y la válvula de alta presión de la unidad exterior.
- Reinstale la cubierta de la válvula.



# USO Y FUNCIONAMIENTO

## CONTROL REMOTO

### SELECCIONE EL LUGAR DE INSTALACIÓN



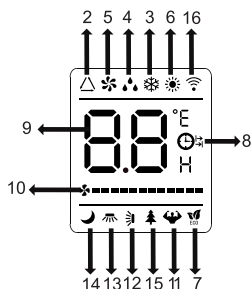
Número	LED	Función
1		Indicador para el temporizador, la temperatura y los códigos de error.
2		Se ilumina durante el funcionamiento del temporizador.
3		Modo de sueño.
4		El símbolo aparece cuando la unidad se enciende y desaparece cuando la unidad se apaga.
5		El símbolo aparece cuando se enciende.



La forma y posición de los indicadores e interruptores pueden ser diferentes según el modelo.  
Tenga en cuenta que sin importar el modelo el funcionamiento es el mismo.

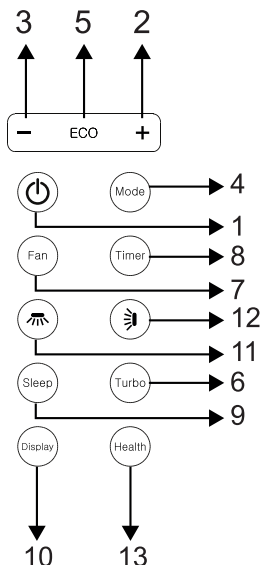
## PANTALLA DE CONTROL REMOTO

Número	LED	Función
1		Indicador de batería
2		Modo Automático
3		Modo Refrigeración
4		Modo Desumidificación
5		Modo de solo ventilador
6		Modo Calefacción (No disponible)
7		Modo ECO
8		Temporizador
9		Indicador de temperatura
10		Velocidad de Ventilador: Automática/baja/media/alta
11		Función de turbo
12		Oscilación automática de arriba a abajo
13		Oscilación automática izquierda a derecha (no disponible)
14		Función de sueño
15		Función de salud
16		Indicador de señal



La pantalla y algunas funciones del control remoto pueden variar de acuerdo con el modelo que usted haya adquirido.

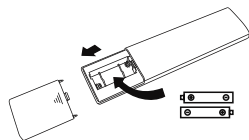
Número	Botón	Función
1		Para encender/apagar el aire acondicionado.
2	<b>+</b>	Para aumentar la temperatura o las horas ajustadas del temporizador.
3	<b>-</b>	Para disminuir la temperatura o las horas ajustadas del temporizador.
4	<b>MODE</b>	Para seleccionar el modo de operación (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT), (AUTO, REFRIGERACIÓN, DESUMIDIFICACIÓN, VENTILADOR, CALEFACCIÓN)
5	<b>ECO</b>	Para activar/desactivar la función de ECO.
		Pulsación larga para activar/desactivar la función de calefacción de 8° C (Según los modelos).
6	<b>TURBO</b>	Para activar y desactivar la función TURBO.
7	<b>FAN</b>	Para seleccionar la velocidad del ventilador: automática, baja, media, alta.
8	<b>TIMER</b>	Para ajustar la hora de encendido/apagado del temporizador.
9	<b>SLEEP</b>	Para encender/apagar la función SLEEP (SUEÑO).
10	<b>DISPLAY</b>	Para encender/apagar la pantalla LED.
11	<b>SWING</b>	Para detener o iniciar el movimiento horizontal de la rejilla o establecer la dirección del flujo de aire deseada hacia izquierda/derecha (Función opcional)
12	<b>SWING</b>	Para detener o iniciar el movimiento horizontal de la rejilla o establecer la dirección del flujo de aire deseada hacia arriba/abajo
13	<b>HEALTH</b>	Para activar/desactivar la función SALUD (dependiendo de los modelos)



La pantalla y algunas funciones del control remoto pueden variar de acuerdo con el Modelo que usted haya adquirido. La forma y posición de los indicadores e interruptores pueden ser diferentes según el modelo. Al presionar cualquier botón, el aire acondicionado responderá con un sonido.

## REEMPLAZO DE BATERÍAS

Retire la tapa de la batería de la parte posterior del mando a distancia deslizándola en la dirección de la flecha. Inserte las baterías Tipo AAA de acuerdo con la dirección de los polos (+ y -) que se muestra en el control remoto. Vuelva a colocar la tapa de la batería deslizándola en su lugar.



No use las baterías recargables, reemplace las baterías viejas por otras nuevas del mismo tipo cuando la pantalla ya no sea legible. No deseche las baterías como residuos urbanos sin clasificar. Estos residuos deben ser recolectados por separado para tratamiento especial.

Nota:

- Dirija el control remoto hacia el aire acondicionado.
- Verifique que no haya objetos entre el control remoto y el receptor de señal en la unidad interior.
- Nunca deje el mando a distancia expuesto a los rayos solares.
- Mantenga el control remoto a una distancia de al menos 1m del televisor u otros aparatos electrónicos

## MODO DE REFRIGERACIÓN COOL ❄️

La función de refrigeración permite al aire acondicionado refrigerar la habitación y reducir la humedad del aire al mismo tiempo.

Para activar la función de refrigeración (COOL), presione el botón [MODE] hasta que aparezca el símbolo ❄️ en la pantalla. Con el botón + o - establezca una temperatura inferior a la de la habitación.

## MODO VENTILADOR (NO BOTÓN FAN) FAN 🌀

Modo de ventilador, solo ventilación FAN 🌀 de aire. Para configurar el modo de ventilador, presione MODE hasta que aparezca 🌀 en la pantalla.

## MODO SECADO DRY 💧

Esta función reduce la humedad del aire para que la habitación sea más cómoda. Para configurar el modo DRY (DESHUMIDIFICACION), presione [MODE] hasta que aparezca 💧 en la pantalla. Se activa una función con ajuste automático.

## MODO DE CALEFACCIÓN HEAT ☀️

La función de calefacción permite que el aire acondicionado caliente la habitación.

Para activar la función de calefacción (HEAT), presione el botón [MODE] hasta que aparezca el símbolo ☀️ en la pantalla.

Con el botón + o - establezca una temperatura superior a la de la habitación.

⚠️ En la operación de calefacción, el aparato puede activar automáticamente un ciclo de descongelación, que es esencial para limpiar las escarchas en el condensador para recuperar su función de intercambio de calor. Este procedimiento en general dura de 2 a 10 minutos, durante la descongelación, el ventilador de la unidad interior deja de funcionar. Después de descongelar, se vuelve al modo de calefacción automáticamente. (Solo está disponible en algunos modelos)

## MODO AUTOMÁTICO AUTO ⏸️

Para configurar el modo automático, presione [MODE] hasta que ⏸️ aparezca en la pantalla.

Bajo el modo automático, el modo de funcionamiento se configurará automáticamente de acuerdo con la temperatura ambiente

## FUNCIÓN FAN SPEED 🌀 ■■■■

Presiona el botón [FAN] para ajustar la velocidad del ventilador en marcha, se puede ajustar a la velocidad automática baja, media, alta y velocidad circularmente.

## FUNCIÓN TIMER ⌚

### TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

Para encender de manera automática el aparato. Cuando la unidad esta apagada, puede activar TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)

Para configurar la hora de encendido automático, siga los siguientes pasos:

1. Confirme que el aparato esta apagado. Pulse el botón TIMER por la primera vez para establecer el modo requerido y la velocidad del ventilador, y aparecerá ⌚ en la pantalla a distancia.

2. Ajuste el modo requerido (Cool / Heat / Auto / Fan / Dry) (Refrigeración / Calefacción / Automático / Ventilador / Deshumidificación) pulsando el botón [MODE]. Ajuste la velocidad del ventilador requerida presionando el botón [FAN]. Pulse para ajustar la temperatura de funcionamiento necesaria.

3. Pulse el botón [TIMER] por segunda vez para configurar el encendido. Pulse + o - para ajustar el temporizador requerido.

4. Pulse el botón [TIMER] por tercera vez para confirmar. Cancele pulsando el botón [TIMER]

Nota: Toda configuración se debe completar en 5 segundos, de lo contrario, la configuración

se cancelará.

## **FUNCIÓN TIMER**

### **TEMPORIZADOR DE APAGADO**

Para apagar de manera automática el aparato. Cuando la unidad esta encendida, puede desactivar el temporizador.




Para configurar la hora de apagado automático, como lo siguiente:

1. Confirme que el dispositivo este encendido.
2. Pulse el botón [TIMER] por la primera vez para configurar el apagado. Pulse + o - para ajustar el temporizador requerido.
3. Pulse el botón [TIMER] por segunda vez para confirmar. Cancele pulsando el botón [TIMER].

Nota: Toda configuración se debe completar en 5 segundos, de lo contrario, la configuración se cancelará.


## **FUNCIÓN SWING (OSCILACIÓN)**


### **SWING** **SWING**

1. Pulse el botón SWING para activar las rejillas.
2. Presione  para activar las solapas horizontales para oscilar de arriba a abajo, el aparece en la pantalla remota. Presione de nuevo para detener la oscilación en el ángulo actual.
3. Presione  para activar los deflectores verticales para oscilar de izquierda a derecha, el  aparecerá en la pantalla remoto. (Función opcional)

Presione de nuevo para detener la oscilación en el ángulo actual.

4. Si los deflectores verticales se colocan manualmente debajo de las aletas, puede mover el flujo de aire directamente hacia la derecha o hacia la izquierda.
5. Para algunos modelos de calefacción por inverter, presione el botón horizontal SWING y vertical SWING juntos al mismo tiempo, activará la función de autolimpieza.

 Este ajuste debe hacerse con el aparato apagado.

 ¡Nunca coloque las aletas manualmente! El mecanismo es delicado y podría dañarse seriamente.

 Nunca meta los dedos, palos u otros objetos

en la entrada o salida de aire de ventilación. Tal contacto accidental con partes vivas puede causar danos o lesiones imprevisibles.


## **FUNCIÓN TURBO**

Para activar la función turbo, presione el botón [TURBO] y  aparece en la pantalla.

Presione de nuevo para cancelar esta función.


En el modo de refrigeración/calefacción, cuando seleccione la función de TURBO, el aparato pasará al modo de refrigeración o calefacción rápidas, y operara la velocidad más alta del ventilador para soplar un flujo fuerte

## **FUNCIÓN SLEEP**

Función con preajuste automático, Presione el botón [SLEEP] para activar la función de sueño y aparecerá  en la pantalla.


Presione de nuevo para cancelar esta función. Después de 10 horas de funcionamiento en modo de sueño, el aire acondicionado cambiara al modo de configuración anterior.

## **FUNCIÓN HEALTH**

1. Encienda la unidad interior en primer lugar, y pulse el botón [SLEEP] y [DISPLAY] durante 3 segundos para activar esta función,  aparece en la pantalla. Vuelva a hacerlo para desactivarla.

2. Cuando se inicia la función salud, las luces de ionizador / plasma / ionizador bipolar / UVC (según los modelos) estarán activos y en funcionamiento.

## **FUNCIÓN ECO**

Bajo este modo, el aparato configura automáticamente la operación para ahorrar energía. Al presionar el botón [ECO], aparecerá  en la pantalla y el dispositivo funcionará en modo de ECO.

Presione de nuevo para cancelarlo.

Nota: La función ECO está disponible en los modos de refrigeración y calefacción.

## **FUNCIÓN PANTALLA DISPLAY** **(Pantalla interior)**

Encienda / apague la pantalla LED del panel, presione el botón [DISPLAY] para apagar la pantalla LED del panel. Vuelva a pulsarlo para encender la pantalla LED.

## INSTRUCCIONES DEL FUNCIONAMIENTO

⚠ Si se intenta utilizar el aire acondicionado a una temperatura superior a la especificada, el dispositivo de protección del aire acondicionado puede ponerse en marcha y el aire acondicionado puede dejar de funcionar. Por lo tanto, intente usar el aire acondicionado en las siguientes condiciones de temperatura. Reparado el aire acondicionado:

Temperatura \ MODO	Calefacción	Refrigeración	Desumidificación
Temperatura ambiente	0°C - 27°C	17°C - 32°C	
Temperatura exterior	-7°C - 24°C	Clima T1: 15°C - 43°C	
		Clima T1: 15°C - 52°C	

Aire acondicionado motor inverter:

Temperatura \ MODO	Calefacción	Refrigeración	Desumidificación
Temperatura ambiente	0°C - 27°C	17°C - 32°C	
Temperatura exterior	-15°C - 24°C (Calefacción a baja temperatura -20°C - 24°C)	Clima T1: 15°C - 50°C (Refrigeración a baja temperatura: -15°C - 50°C)	
		Clima T3: 15°C - 55°C	

Con la fuente de alimentación conectada, reinicie el aire acondicionado después de apagarlo o cámbielo a otro modo durante el funcionamiento, y el dispositivo de protección del aire acondicionado se pondrá en marcha. El compresor volverá a funcionar después de 3 minutos.

### ⚠ Características del funcionamiento de calefacción (aplicable a la bomba de calefacción) Precalificación:

Cuando la función de calefacción está activada, la unidad interior tardará de 2 a 5 minutos en precalentarse, después de eso el aire acondicionado comenzará a calentar y soplará aire caliente

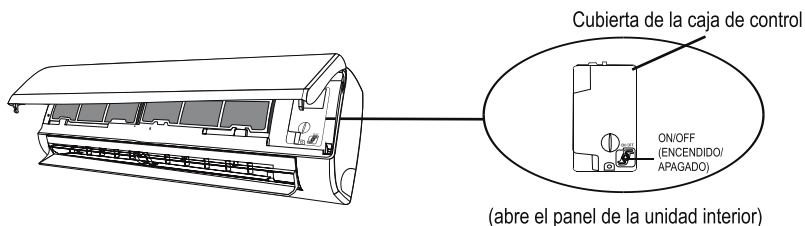
### ⚠ Descongelación:

Durante la calefacción, cuando la unidad exterior se congela, el aire acondicionado habilita la función de descongelación automática para mejorar el efecto de la calefacción. Durante la descongelación, los ventiladores interior y exterior dejan de funcionar. El aire acondicionado reanuda la calefacción automáticamente después de que termine la descongelación.

### ⚠ Botón de emergencia:

Durante la calefacción, cuando la unidad exterior se congela, el aire acondicionado habilita la función de descongelación automática para mejorar el efecto de la calefacción. Durante la descongelación, los ventiladores interior y exterior dejan de funcionar. El aire acondicionado reanuda la calefacción automáticamente después de que termine la descongelación.

Estado actual	Operación	Responder	entrar en modo
En espera	Presione el botón de emergencia una vez	Se emite un pitido breve.	Modo de refrigeración
En espera (Sólo para la bomba de calefacción)	Presione el botón de emergencia dos veces en 3 segundos	Se emiten dos pitidos breves.	Modo de calefacción
Funcionando	Presione el botón de emergencia una vez	Sigue sonando por un rato.	Modo de apagado



## OPERACIÓN DE PRUEBA

### INSPECCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN DE PRUEBA

Descripción	Operación Responder entrar en modo
Inspección de seguridad eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el voltaje de la fuente de alimentación cumple con las especificaciones.</li> <li>• Compruebe si hay alguna conexión errónea o faltante entre las líneas de alimentación, la línea de señal y los cables de tierra.</li> <li>• Compruebe si la resistencia de la tierra y resistencia del aislamiento cumplen con los requisitos.</li> </ul>
Inspección de seguridad de la instalación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirme la dirección del tubo de drenaje. Confirme que la junta del tubo de refrigerante está instalada completamente.</li> <li>• Confirme la seguridad de la instalación de la unidad exterior, la placa de montaje y la unidad interior.</li> <li>• Confirme que las válvulas están completamente abiertas. Confirme que no quedan objetos extraños o herramientas en el interior de la unidad.</li> </ul>
Detección de fugas de refrigerante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La junta de los tubos, el conector de las dos válvulas de la unidad exterior, la bobina de alivio del equipo y el soldador, donde pueden producirse fugas.</li> <li>• Método de detección espuma: Aplique agua jabonosa o espuma uniformemente en las partes donde puede haber fuga, y observe si aparecen o no burbujas, si no, indica que el resultado de la detección de fugas es seguro.</li> <li>• La duración de la detección fugas en cada posición debe durar 3 minutos o más; Si el resultado de la prueba muestra que hay una fuga, la tuerca debe ser apretada y probada de nuevo hasta que no haya ninguna fuga; Una vez completada la detección de fugas, envuelva el conector de tubo expuesto de la unidad interior con material de aislamiento térmico y envuélvalo con cinta aislante.</li> </ul>


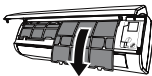


### INSTRUCCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN DE PRUEBA

- Encienda la fuente de alimentación.
- Pulse el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) del mando a distancia para encender el aire acondicionado.
- Presione el botón Modo para cambiar el modo de refrigeración y calefacción.
  - En cada uno de los modos se ajusta como se indica a continuación:
  - Refrigeración: Establece la temperatura más baja
  - Calefacción: Establece la temperatura más alta
- Ejecute unos 8 minutos en cada modo y compruebe que todas las funciones se ejecutan correctamente y responda el mando a distancia. Compruebe las funciones según lo recomendado:

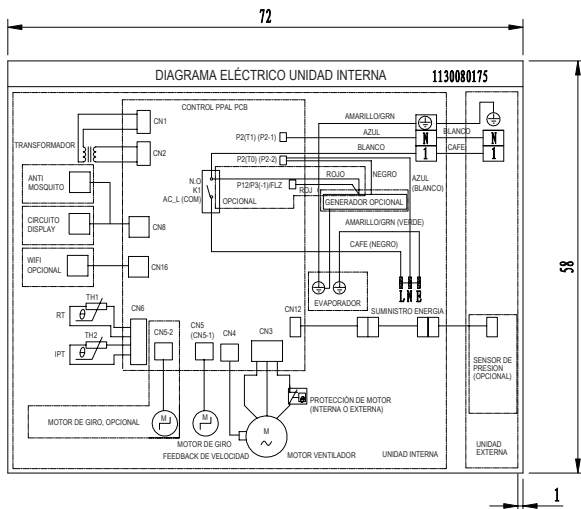
- Si la temperatura del aire de salida responde al modo refrigeración y calefacción
  - Si el agua drena correctamente de la manguera de drenaje
  - Si la rejilla y los deflectores (opcional) giran correctamente
- Observe el estado de prueba del aire acondicionado al menos 30 minutos.
- Después de la operación de prueba con éxito, vuelva a la configuración normal y pulse el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) del mando a distancia para apagarla unidad.
- Informe al usuario de que debe leer este manual cuidadosamente antes de utilizarlo, y demuestre al usuario como usar el aire acondicionado, los conocimientos necesarios para el servicio y mantenimiento, y el recordatorio para el almacenamiento de los accesorios.

**Nota:** Si la temperatura ambiente es superior al rango referido en la sección INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO, y no puede funcionar en modo de refrigeración o calefacción, levante el panel delantero y refiérase a la operación del botón de emergencia para ejecutar el modo de refrigeración y calefacción.

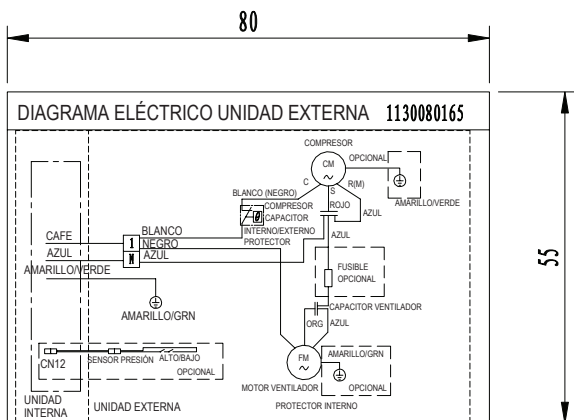
## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

<p><b>Advertencia</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al limpiar, debe apagar la máquina y cortar el suministro de energía durante más de 5 minutos.</li> <li>• Bajo ninguna circunstancia se debe enjuagar el aire acondicionado con agua.</li> <li>• El líquido volátil (por ejemplo, diluyente o gasolina) dañará el aire acondicionado, por lo que sólo debe usar un paño suave y seco o un paño húmedo mojado con detergente neutro para limpiar el aire acondicionado.</li> <li>• Preste atención a la limpieza de la pantalla del filtro con regularidad para evitar que se cubra de polvo, lo que afectará al efecto de la pantalla del filtro, cuando el entorno operativo es polvoriento, la frecuencia de limpieza debe aumentarse adecuadamente.</li> <li>• Después de retirar la pantalla de filtro, no toque las aletas de la unidad interior para evitar que se raye.</li> </ul>
<p><b>Limpieza de la unidad</b></p>	<div style="text-align: center;">  <p>Escúrrala en seco. Limpie suavemente la superficie de la unidad.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consejo: Limpiese con frecuencia para mantener el aire acondicionado limpio y con buena apariencia.</li> </ul>
<p><b>Limpieza del filtro (opcional)</b></p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Saque el filtro de la unidad</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Limpie el filtro con agua jabonosa y séquelo al aire.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Reemplace el filtro</p> <p style="font-size: small;">En sentido contrario a la dirección, saque el filtro</p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consejo: Cuando encuentre polvo acumulado en el filtro, por favor limpie el filtro a tiempo para asegurar el funcionamiento limpio, saludable y eficiente dentro del aire acondicionado.</li> </ul>
<p><b>Servicio y mantenimiento</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el aire acondicionado no se use durante mucho tiempo, haga el siguiente trabajo: Saque las baterías del mando a distancia y desconecte la fuente de alimentación del aire acondicionado.</li> <li>• Cuando empiece a utilizarse después de un apagado prolongado:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie la unidad y la pantalla del filtro.</li> <li>2. Compruebe si hay obstáculos en la entrada y salida del aire de las unidades interiores y exteriores.</li> <li>3. Compruebe si el tubo de drenaje no está obstruido.</li> </ol> </li> </ul>

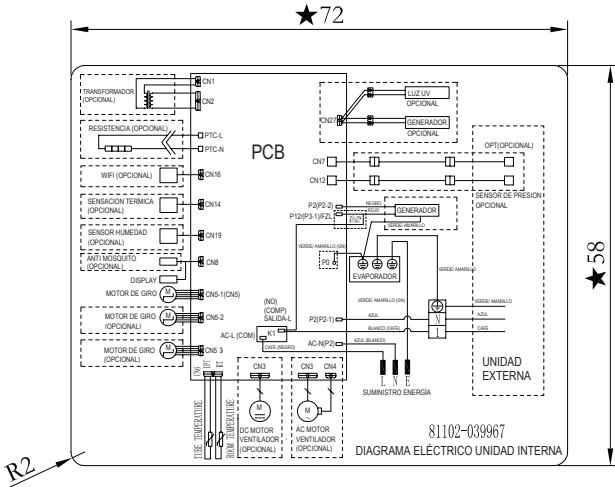
## UNIDAD INTERNA: CA 9KBL1 - 2



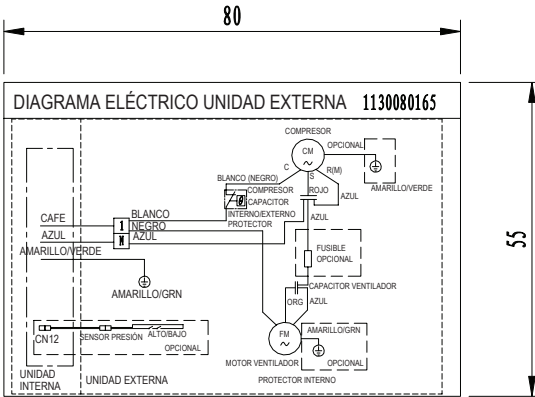
## UNIDAD EXTERNA: CA 9KBL1 - 2



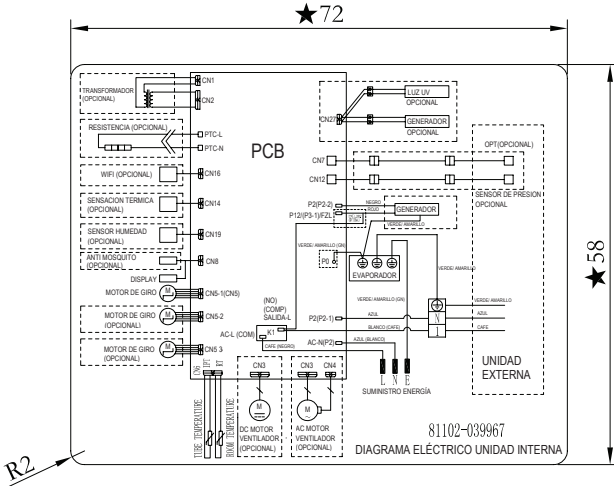
**UNIDAD INTERNA: CA 9KBL2-2**



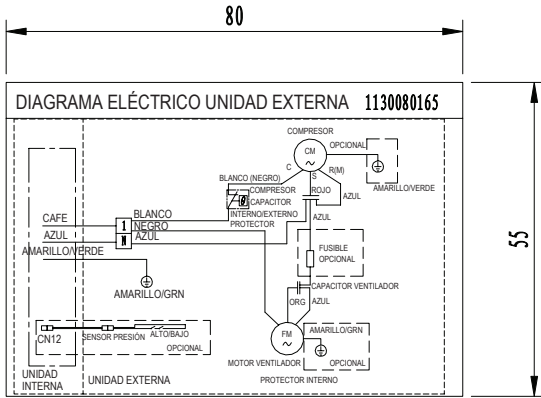
**UNIDAD EXTERNA: CA 9KBL2-2**



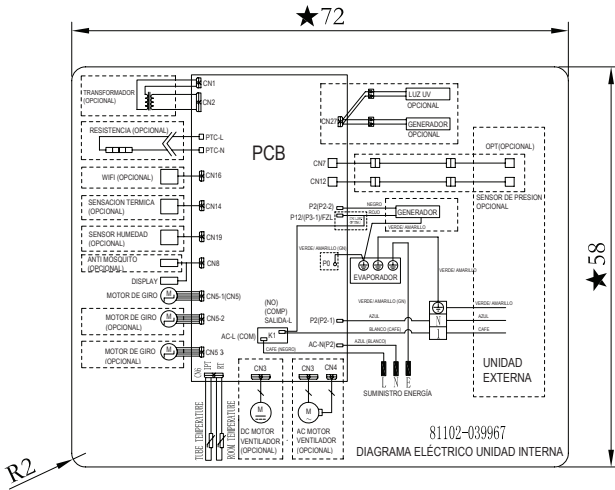
**UNIDAD INTERNA: CA 12KBL1-2**



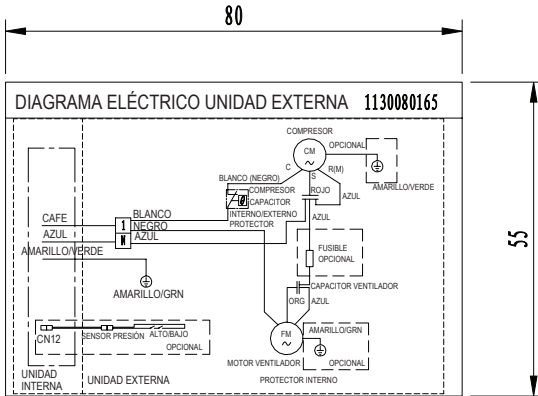
**UNIDAD EXTERNA: CA 12KBL1-2**



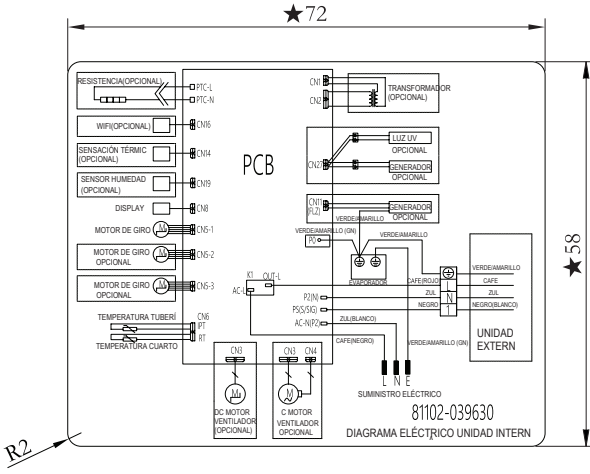
**UNIDAD INTERNA: CA 12KBL2-2**



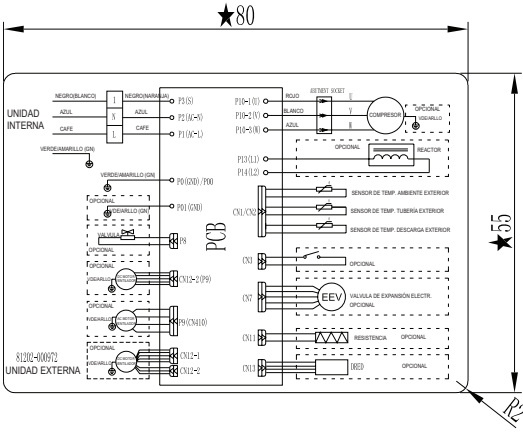
**UNIDAD EXTERNA: CA 12KBL2-2**



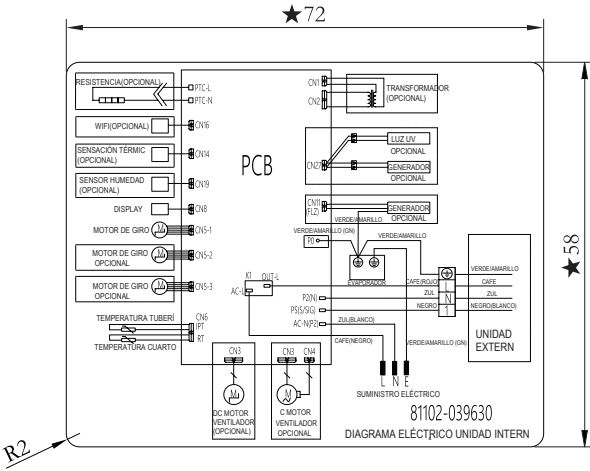
**UNIDAD INTERNA: CA 9KBL2 INV-2**



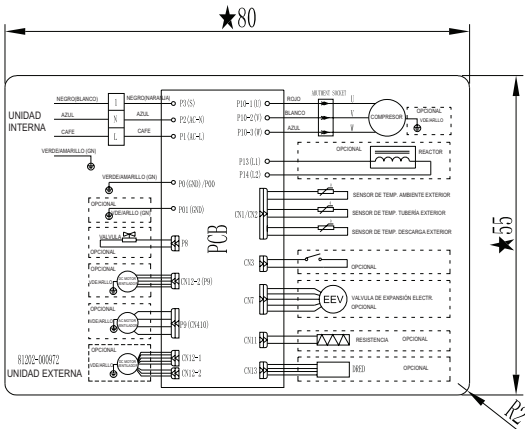
**UNIDAD EXTERNA: CA 9KBL2 INV-2**



**UNIDAD INTERNA: CA 12KBL1 INV-2**

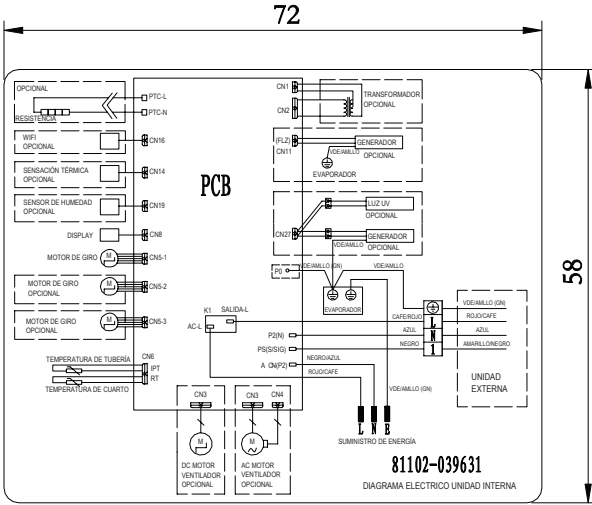


**UNIDAD EXTERNA: CA 12KBL1 INV-2**

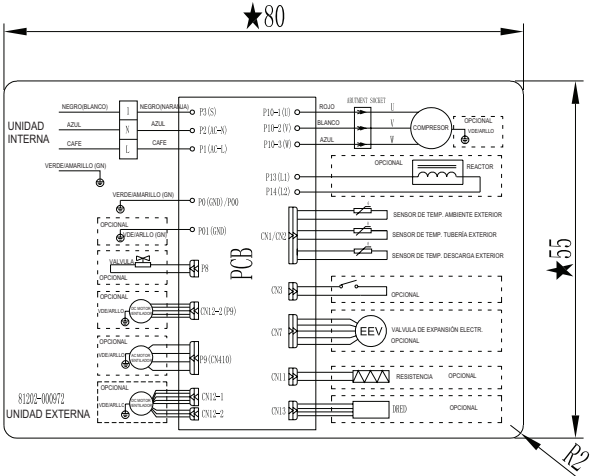




**UNIDAD INTERNA: CA 18KBL2 INV-2**



**UNIDAD EXTERNA: CA 18KBL2 INV-2**



## SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar a la línea de servicio técnico Challenger, verifique que el aparato se encuentre en condiciones normales de instalación. Se debe tener a mano los datos del cliente: nombre, cédula de ciudadanía, dirección y teléfono. Datos del equipo: serial y referencia. Los cuales se encuentran en la última hoja de este manual o en la placa serial adherida a su producto en la parte posterior. Se recomienda al usuario definir con claridad y precisión la anomalía que presenta su aparato.

La aplicación de la garantía se hace efectiva por defectos de fabricación previo concepto, así mismo el fabricante se reserva el derecho del cambio del producto; muchas veces una deficiente instalación, el desconocimiento del producto, la omisión de algunos cuidados y la no aplicación de las instrucciones de este manual, afecta el óptimo desempeño del producto.

FALLOS	POSIBLES CAUSAS
El aparato no funciona	Fallo de alimentación / enchufe desconectado.
	Motor del ventilador de la unidad interior / exterior dañado.
	Disyuntor termomagnético del compresor defectuoso.
	Dispositivo de protección o fusibles defectuosos.
	Conexiones sueltas o enchufe desconectado.
	A veces deja de funcionar para proteger el aparato.
	Voltaje mayor o menor que el rango nominal.
	Función de temporizador encendido activada.
	Tablero de control electrónico dañado.
Olor extraño	Filtro de aire sucio.
Ruido del agua corriente	Retorno del líquido en la circulación del refrigerante.
Fina niebla proviene de la salida de aire	Esto ocurre cuando el aire en la habitación se vuelve muy frío, por ejemplo en los modos refrigeración o deshumidificación.
Se puede oír un ruido extraño	Este ruido se produce por la expansión o contracción del panel frontal debido a variaciones en la temperatura y no indica un problema.
Insuficiente flujo de aire, ya sea caliente o frío	Ajuste de temperatura inadecuado.
	Entradas y salidas del aire acondicionado obstruidas.
	Filtro de aire sucio.
	Velocidad del ventilador ajustada a la mínima.
	Otras fuentes de calor en la habitación.
	Sin refrigerante.

El dispositivo no responde a los comandos	El mando a distancia no está lo suficientemente cerca de la unidad interior.
	Las baterías del mando a distancia necesitan ser reemplazadas.
	Obstáculos entre el mando a distancia y el receptor de señal en la unidad interior.
La pantalla está apagada	Active la función DISPLAY.
	Fallo de alimentación.
Apague el aire acondicionado de inmediato y corte la fuente de alimentación en caso de:	Ruidos extraños durante la operación.
	Tablero de control electrónico defectuoso.
	Fusibles o interruptores defectuosos.
	Rociar agua u objetos dentro del aparato.
	Cables o enchufes sobrecalentados.
	Olores muy fuertes procedentes del aparato.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CÓDIGOS DE FALLOS EN PANTALLA

En caso de presentarse algún fallo, la pantalla inferior mostrara alguno de los siguientes códigos:

Pantalla	Descripción de la falla
E	Falla del sensor de temperatura de ambiente interior
E2	Falla del sensor de temperatura de tubo interior
63	Falla del sensor de temperatura de tubo exterior
E4	Fuga o fallo del sistema de refrigerante
E6	Mal funcionamiento del motor del ventilador interior
E7	Falla del sensor de temperatura de ambiente exterior
E0	Falla de comunicación interior y exterior
E8	Falla del sensor de temperatura de descarga exterior
E9	Falla del módulo de IPM exterior
E8	Falla de detección de corriente exterior
EE	Falla de PCB EEPROM exterior
EH	Falla del motor del ventilador exterior
EF	Falla del sensor de temperatura de succión exterior

El aire acondicionado contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al deshacerse de este aparato, la ley exige una recogida y un tratamiento especiales. NO deseche este producto como basura doméstica o como residuos municipales sin clasificar. Cuando se deshaga de este aparato, tiene las siguientes opciones:

- Deshágase del aparato en el centro municipal de recogida de residuos electrónicos designado.
- Cuando se compra un nuevo aparato, el minorista recuperara el antiguo de forma gratuita.
- El fabricante también recuperara el aparato antiguo sin cargo.
- Venda el aparato a comerciantes de chatarra certificados.
- Desechar este aparato en el bosque o en otros entornos naturales pone en peligro su salud y es malo para el medio ambiente.

**Nota:** Las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria.

Puede acudir al centro de servicio más cercano, consultando el directorio que se encuentra en la hoja de centros de servicio autorizado o en la página de internet [www.challenger.com.co](http://www.challenger.com.co)

A continuación mostramos algunos problemas típicos que se presentan que usted puede resolverlos fácilmente, evitando así intervenciones innecesarias del personal de servicio técnico y especialmente, la interrupción del servicio de su producto mientras llega el técnico.

1. Apunte el control remoto hacia el receptor del equipo.
2. El control remoto está a menos de 8 metros del receptor (Unidad interna o manejadora).
3. No debe haber obstáculos entre el control remoto y el receptor (Unidad interna o manejadora).
4. No deje caer el control remoto al suelo.
5. No exponga el control remoto a los rayos directos del sol, ningún sistema de calefacción ni a otras fuentes de calor.
6. Use dos pilas AAA (no use baterías eléctricas, deben estar cargadas y en buen estado).
7. Saque las pilas del control remoto cuando deje de usar el equipo por un tiempo prolongado.
8. Cuando deje de oírse el "pip" correspondiente de transmisión de señal en la unidad interior o el símbolo de transmisión en la pantalla no se ilumine, debe reemplazar las baterías.
9. Si algún fenómeno de reseteo ocurre al presionar algún botón del control remoto, la carga de las baterías no es suficiente y por lo tanto se deben cambiar.
10. Las pilas gastadas se deben desechar adecuadamente.



## ADVERTENCIA

En caso de necesitar repuestos de partes que no requieren intervención de personal calificado, diríjase al punto de venta de servicio técnico Challenger o centro de servicio autorizado Challenger más cercano.

**CHALLENGER S.A.S** se reserva el derecho de introducir en sus aparatos las modificaciones que considere necesarias

## NORMATIVAS Y REGULACIONES

### COLOMBIA

Los electrodomésticos de refrigeración han sido probados y validados bajo la normatividad correspondiente a su naturaleza de funcionamiento de la siguiente manera:

1. Refrigeradores domésticos: NTC-IEC-62552
2. Refrigeradores comerciales: NTC-5310
3. Aire acondicionado: ISO 5151

# CHALLENGER

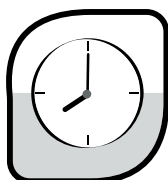
## Servicio Técnico

**Directo**

**Bogotá (601)425 6240**

Línea única nacional 01 8000 111966

WhatsApp  321 803 3632



Oportunidad en el servicio



Efectividad en el servicio



Atención y asesoría



Cobertura nacional



Técnicos certificados y calificados



Repuestos originales

Únete a nuestras redes sociales



@ChallengerEnCasa



@challengersas



@challenger-s-a-s

[www.challenger.com.co](http://www.challenger.com.co)